BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

1895/1905 NACHP.-M.

dunkelblau | dark blue
bleu foncé

20
(Reis)

grün | green | vert

hellgrün | light green
vert clair

ziegelrot | brick red
brique

violett | violet

1895/1905 NACHP.-M.

blau | blue | bleu

2000
(Reis)

braun | brown | brun

1898/99

100
:
50 Reis

braunorange | brown orange
orange-brun

violett | violet

schwarz | black | noir

karmin | carm.

700
:
500 Reis

goldgelb | golden yellow
jaune d'or

1898/99

dunkelgrün | dark green
vert foncé

goldgelb | golden yellow
jaune d'or

ultramar. | outremer

goldgelb | golden yellow
jaune d'or

braun | brown | brun

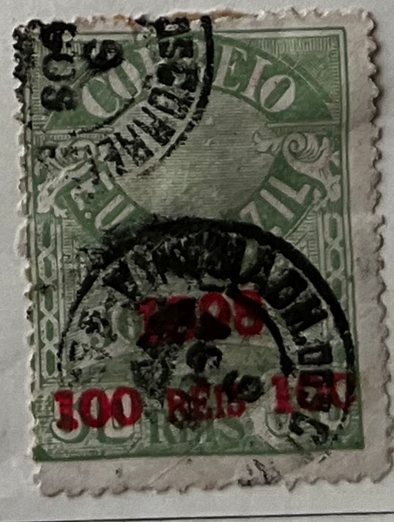
1898/99

lilarosa : blaßlila | lilac rose :
pale lilac | rose-lilas : lilas pâle

1898/99

blau | blue | bleu

grün | green | vert



gelbgrün | yellow green
vert-jaune

217,50

610 f

BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

1899

grün | green | vert — grün | green | vert

1899

violett | violet — blauviolett | blue violet, violet-bleu — gelboliv | yellow olive, olive-jaune — braun | brown | brun — olivgelb | olive yellow, jaune-olive

rot | red | rouge — blau | blue | bleu — blaugrün | blue green, vert-bleu — blau und gelb | blue and yellow, bleu et jaune

1900/06

dunkelgrün | dark green, vert foncé — rosa | rose — blau | blue | bleu

1906 !

400-

rosa | rose — blau | blue | bleu

459,25 99,25 610 g

BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

1906

schiefer
slate|ardoise

violett|violet

dunkelgrün|dark green
vert foncé

karmin|carm.

dunkelblau|dark blue
bleu foncé

sepia|sépia

oliv|olive

1906

dunkelviolett|dark
violet|violet foncé

rotbraun|red brown
brun-rouge

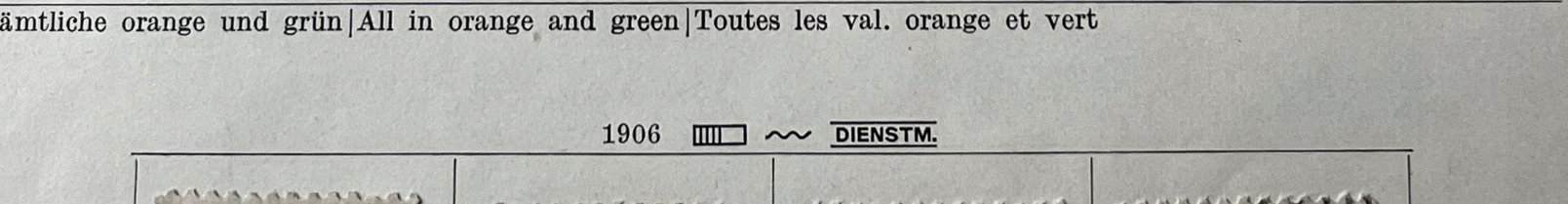
zinnober|vermilion
vermillon

karmin|carm.

1906 DIENSTM.

Sämtliche orange und grün|All in orange and green|Toutes les val. orange et vert

1906 DIENSTM.



Sämtliche orange und grün|All in orange and green|Toutes les val. orange et vert

1906 DIENSTM.

Sämtliche orange und grün|All in orange and green|Toutes les val. orange et vert

BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

1906 NACHP.-M.

schieferschwarz
slate black | noir-ardoise

violett | violet

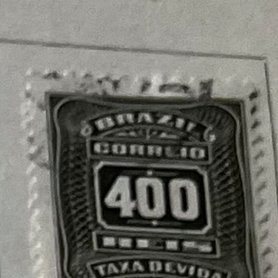
dunkelgrün | dark green
vert foncé

karmin | carm.

blau | blue | bleu

300
Reis

sepia | sépia



oliv | olive

1906 NACHP.-M.

500
Reis

schwarzviolett | black
violet | violet-noir

rotbraun | red brown
brun-rouge

1000
Reis

orangerot | orange red
rouge-orange

2000
Reis

grün | green | vert

1908 !

karmin | carm.

1908 !

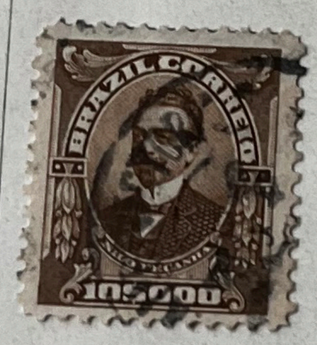
rot | red | rouge

1909 !

dunkelblau | dark blue | bleu foncé

1911

dunkeloliv | dark olive
olive foncé



braun | brown | brun

1911 NACHP.-M.

T. 1906

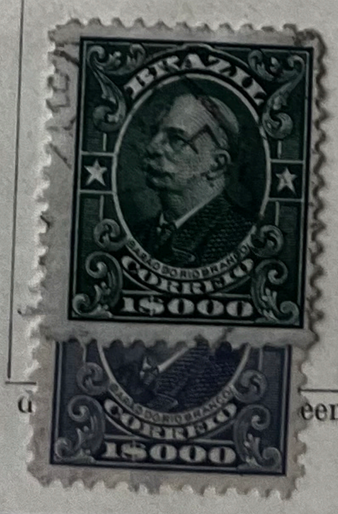
600
Reis

violett | violet

5 $ 000
(Reis)

schokoladen
chocolate | chocolat

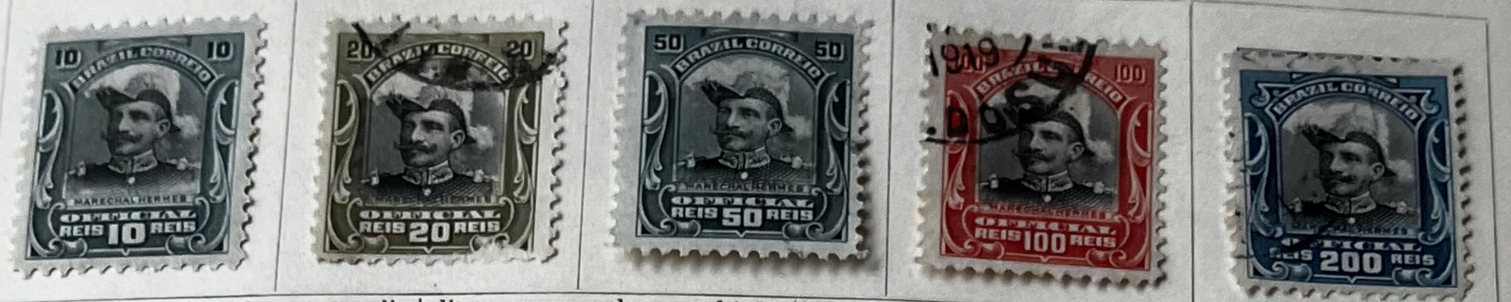
1913



d een

BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

1913/14 ▭ ~ (Mitte schwarz|Centre black|noir) DIENSTM.



schwarzschiefer|black slate|ardoise-noir | oliv|olive | schwarzschiefer|black slate|ardoise-noir | rot|red|rouge | blau|blue|bleu

1913/14 ▭ ~ (Mitte schwarz|Centre black|noir) DIENSTM.

gelborange|yellow orange|orange-jaune	violett|violet	schwarzbraun|black brown|brun-noir	rotbraun|red brown brun-rouge	braun|brown|brun	schwarz|black|noir
				5 $ 000 (Reis)	10 $ 000 (Reis)

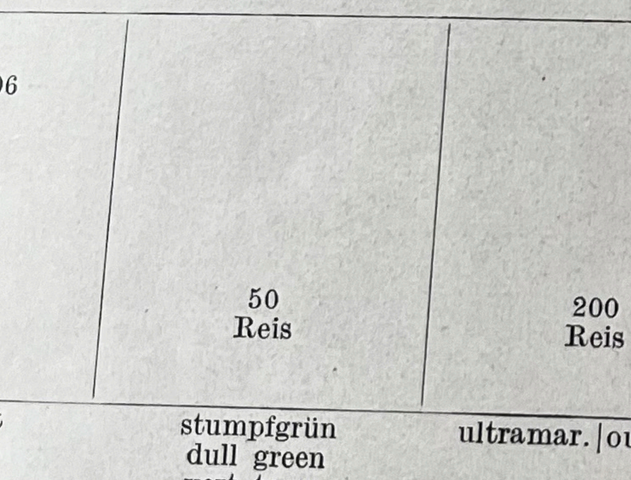
1913/14 ▭ ~ (Mitte schwarz|Centre black|noir) DIENSTM.

20 $ 000 (Reis)	50 $ 000 (Reis)	100 $ 000 (Reis)	500 $ 000 (Reis)	1000 $ 000 (Reis)	
blau|blue|bleu	grün|green|vert	orange	braun|brown|brun	dunkelbraun|dark brown|brun foncé	

1915 ▭ ~

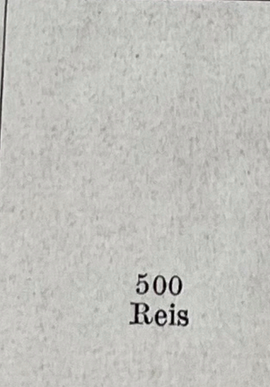
T. 1906 20 Reis	50 Reis	200 Reis	500 Reis	T. 1906 400 Reis 600 Reis	T. 1913 1 $ 000 Reis	T. 1906 2000 Reis
blauviolett blue violet violet-bleu	stumpfgrün dull green vert terne	ultramar.|outremer	violett|violet	grauoliv|grey olive olive-gris	dunkelschiefer dark slate ardoise foncé	grünblau green blue|bleu-vert

1915 ! ▭ ~



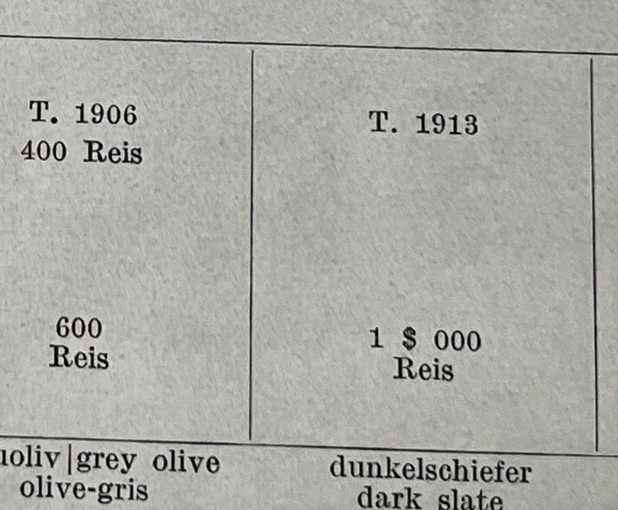
blaugrün und gelblich|blue green and yellowish|vert-bleu et jaunâtre

1917 ▭ ~



dunkelbraun
dark brown|brun foncé

1916 ! ▭ ~



karmin|carm.

BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

1917 | ▭ ~

blau | blue | bleu

1918 ▭ ~

braun | brown | brun

violettschiefer | violet slate | ardoise-violet

grauoliv | grey olive olive-gris

grün | green | vert

1918 ▭ ~

rot | red | rouge

blau | blue | bleu

orange

1918/21 ▭ ~

500 Reis

lila | lilac | lilas

600 Reis

orange

blau | blue | bleu

2000 Reis

braun | brown | brun

5000 Reis

lila | lilac | lilas

1918 ▭ ~ DIENSTM.

10 Reis

grauoliv | grey olive olive-gris

50 Reis

grün | green | vert

rot | red | rouge

blau | blue | bleu

orange

1918 ▭ ~ NACHP.-M.

rotbraun | red brown brun-rouge

10 Reis

lila | lilac | lilas

grauoliv | grey olive olive-gris

grün | green | vert

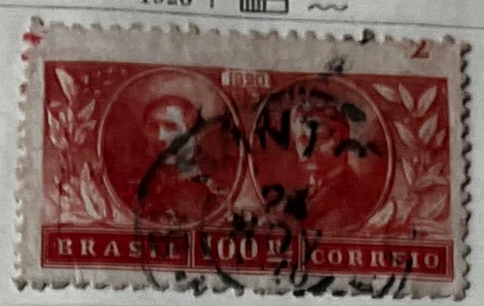
rot | red | rouge

blau | blue | bleu

81,50 610 1

BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

1920 I



braunrot | brown red | rouge-brun

1920

rotlila | red lilac
lilas-rouge

oliv | olive

1920 I

orangerot | orange red
rouge-orange

rotlila | red lilac
lilas-rouge

1920 II

dunkelilla | dark lilac
lilas foncé

grün | green | vert

1920 III

rot | red | rouge

violett | violet

blau | blue | bleu

1920/22

braunoliv | brown olive
olive-brun

blau | blue | bleu

rotbraun | red brown
brun-rouge

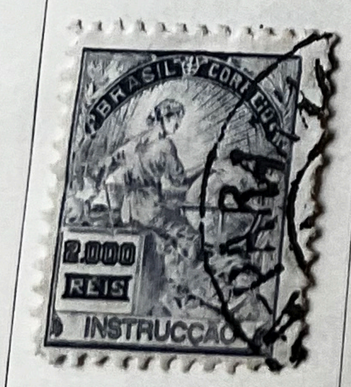
1922

rötlichbraun | reddish
brown | brun-rougeâtre

orange

rot | red | rouge

1920/23



dunkelviolett | dark
violet | violet foncé

5000
Reis

gelbbraun | yellow brown
brun jaune

1923/25 NACHP.-M.

400
Reis

braun | brown | brun

600
Reis

dunkelviolett | dark violet
violet foncé

1921/22

gelbbraun | yellow brown
brun-jaune

blaugrün | blue green
vert-bleu

37,75 610 m

BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

1922 !

ultramar|outremer

rot|red|rouge

grün|green|vert

1923 !

rosa|rose

1924 !

schwarz, gelb, blau und rot
black, yellow, blue and red
noir, jaune, bleu et rouge

1925

weinrot|claret
lie de vin

1927 !

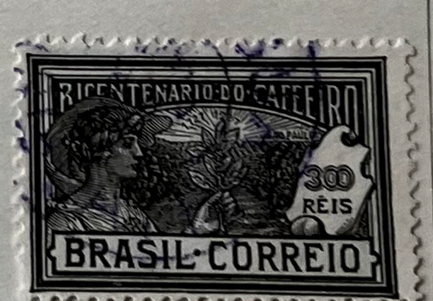
blau|blue|bleu

rosa|rose

1928 !

blaugrün|blue green|vert-bleu

rosa|rose



grauschwarz|grey black|noir-gris

1928

blaugrün
blue green|vert-bleu

1928

rot|red|rouge

lachsfarben
salmon|saumon

purpur
purple|pourpre

ultramar.|outremer

1928

rotlila
red lilac|lilas-rouge

BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

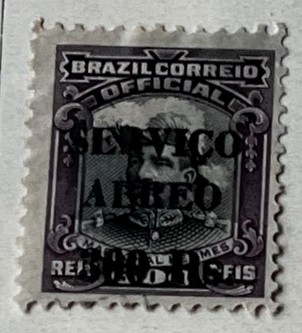
1928 ▭ ~

T. 1918 DIENSTM.				
700 Réis : 500 Reis DIENSTM.	1.000 Réis : 100 Reis DIENSTM.	2000 Réis : 200 Reis DIENSTM.	5000 Réis : 50 Reis DIENSTM.	10000 Réis : 10 Reis DIENSTM.
orange	rot | red | rouge	blau | blue | bleu	grün | green | vert	grauoliv | grey olive olive-gris

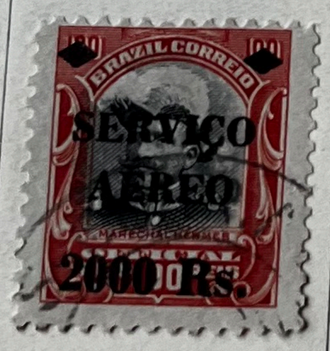
1928 ▭ ~ (× SERVIÇIO AEREO & Wert|val.) (Mitte schwarz|Centre black|noir)

	200 Rs. : 1000 Reis DIENSTM.	200 Rs. : 2000 Reis DIENSTM.	200 Rs. : 5000 Reis DIENSTM.
grünschiefer green slate ardoise-vert	dunkelbraun dark brown brun foncé	rotbraun red brown brun-rouge	braun | brown | brun

1928 ▭ ~ (× SERVIÇIO AEREO & Wert|val.) (Mitte schwarz|Centre black|noir)

300 Rs. : 500 Reis DIENSTM.			
orange	violett | violet	grünschiefer | green slate | ardoise-vert	oliv | olive

1928 ▭ ~ (× SERVIÇIO AEREO & Wert|val.)
(Mitte schwarz|Centre black|noir)

	T. 1918 DIENSTM. 2000 Rs : 200 Reis DIENSTM.	
rot | red | rouge	blau | blue | bleu	schwarz | black | noir

1928 ▭ ~ (× SERVIÇIO AEREO & Wert val.) (Mitte schwarz|Centre black|noir)

		5000 Rs. : 100 $ 000 DIENSTM.	10000 Rs. : 500 $ 000 DIENSTM.	10000 Rs. : 1000 $ 000 DIENSTM.
blau | blue | bleu	grün | green | vert	orange	braun | brown | brun	dunkelbraun | dark brown | brun foncé

BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

1929

lilagrau
lilac grey|gris-lilas

weinrot
claret|lie de vin

grauoliv
grey olive|olive-gris

1929

orangebraun|orange brown|brun-orange

grünblau
green blue|bleu-vert

1929

T. 1918/21

5000
Reis

gelbbraun
yellow brown|brun-jaune

1929 NACHP.-M.

T. 1919

1000
Reis

dunkelgrün
dark green|vert foncé

1929

blauviolett
blue violet|violet-bleu

1930 !

violett|violet

1929/30

russischgrün
myrtle|vert russe

stumpfrot
dull red|rouge terne

grünblau
green blue|bleu-vert

lila|lilac|lilas

braunrot
brown red|rouge-brun

1929/30

seegrün
sea green|vert de mer

fleischrot
flesh red|chair

dunkeloliv
dark olive|olive foncé

1930 !

blaugrün|blue green
vert-bleu

olivgrau|olive grey
gris-olive

fleischrot
flesh|chair

55,50 610 p

BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

1930

T. 1909

1000 R
:
200 Reis
EXPRESSO

blau|blue|bleu

1931 !

hellblau|light blue|bleu clair

gelbbraun|yellow brown|brun-jaune

dunkelorange|dark orange|orange foncé

grün|green|vert

1931 !

rosa|rose

blau|blue|bleu

braunlila|brown lilac|lilas-brun

1931 !

schwarz, blaugrün, gelb und rot
black, blue green, yellow and red
noir, vert-bleu, jaune et rouge

schwarz, grün, gelb und rot
black, green, yellow and red
noir, vert, jaune et rouge

1931 !

grün, rot und gelb
green, red and yellow
vert, rouge et jaune

grün, rot und gelb
green, red and yellow
vert, rouge et jaune

schwarzgrün und rot
black green and red
vert-noir et rouge

schwarz, rot u. blaßlila
black, red and pale lilac
noir, rouge et lilas pâle

grün und gelb
green and yellow
vert et jaune

BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

1931 ~

rotbraun|red brown
brun-rouge

grünblau
green blue|bleu-vert

1931 ! ~ (×)

stumpfrot
dull red|rouge terne

1931 ~ (×)

rot|red|rouge

1931 ! ~ (×)

grünblau
green blue|bleu-vert

1932 ! ~ (×)

blauviolett|blue
violet|violet-bleu

1931 ~ (×)

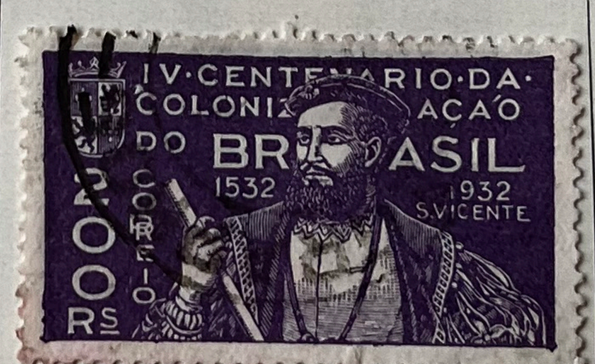
violett|violet

rotlila|red lilac
lilas-rouge

1932 ! ~

purpur|purple|pourpre

olivschwarz|olive black|noir-olive



violett|violet

kastanienbraun|chestnut|marron

1932 ! ~

ultramar.|outremer

BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

1932

braun | brown | brun — karmin | carmine carmin — dunkelgrün | dark green | vert foncé — blau | blue | bleu — dunkelbraun | dark brown | brun foncé

karmin | carmine carmin — violett | violet — orange

rotbraun | red brown | brun rouge — grün | green | vert — lila | lilac | lilas

1933

karminrosa | carmine rose | rose carmin

dunkelrot | dark red rouge foncé

1933

dunkelrot | dark red | rouge foncé

1933

dunkelgrün/gelb | dark green/ yellow | vert foncé/jaune

1933

rot | red | rouge

BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

1933

violett | violet

200
Reis

rot | red | rouge

1933/34

blau | blue | bleu

grün | green | vert

rot | red | rouge

hellviolett | light violet
violet clair

1934

hellblau | light blue | bleu clair

1934 I

olivbraun | olive brown | brun-olive

rot | red | rouge

blau | blue | bleu

orange

BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

1934 II

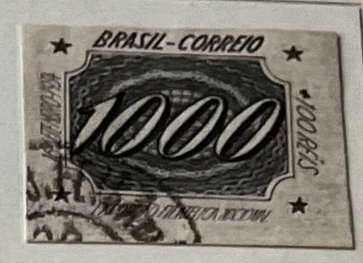
lila | lilac | lilas

300 Reis

rot | red | rouge

700 Reis

blau | blue | bleu



schwarz | black | noir

1934 III

gelbbraun | yellow brown | brun-jaune

lila | lilac | lilas

blau | blue | bleu

grün | green | vert

1934 IV

rot | red | rouge

blau | blue | bleu

1935

gelbbraun | yellow brown
brun-jaune

hellgelb | light yellow
jaune clair

blau | blue | bleu

lila | lilac | lilas

1935 I

lilarot/braun | lilac red/brown
rouge-lilas/brun

violett/olivschwarz | violet/olive black
violet/noir-olive

BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

1935 II

violett/rot | violet/red | violet-rouge

braun/rot | brown/red | brun/rouge

himmelblau/rot | sky blue/red
bleu ciel/rouge

1935 III

lilabraun/violett | lilac brown/
violet | brun-lilas/violet

schwarz/türkisblau | black/turquoise
noir/turquoise

300
REIS

karminrosa/schwarz | carmine rose/
black | rose-carmin/noir

grünblau/ultramarin | green blue/
ultramarine | bleu-vert/outremer

1935 IV

ultramarin | ultramarine | outremer

1935 V

türkisblau | turquoise

1935 V

lilarot | lilac red | rouge-lilas

1935 VI

blau | blue | bleu

schwarz | black | noir

weinrot | claret | lie de vin

violett | violet

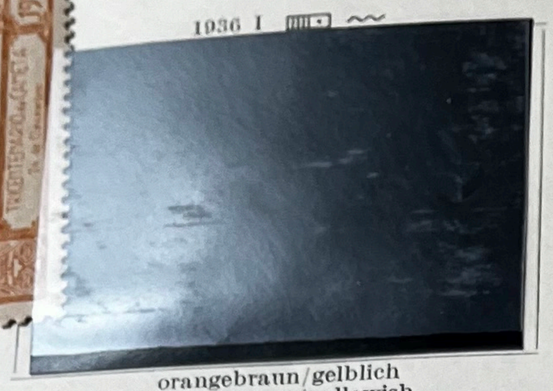
1935 NACHP.-M.

T. 1918

600
REIS

orange

1936 I

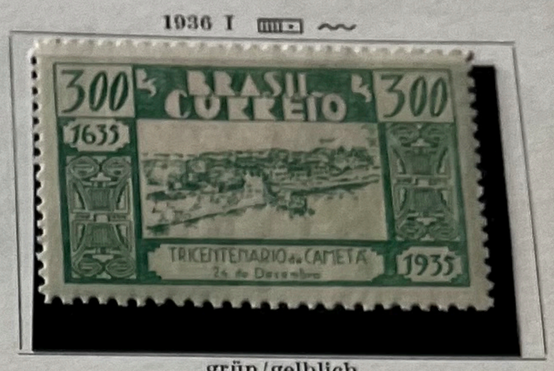


orangebraun/gelblich
orange brown/yellowish
brun-orange/jaunâtre

1936

violett/gelblich
violet/yellowish
violet/jaunâtre

1936 I



grün/gelblich
green/yellowish
vert/jaunâtre

1936 II

sepia/bräunlich|sepia/brownish
sépia/brunâtre

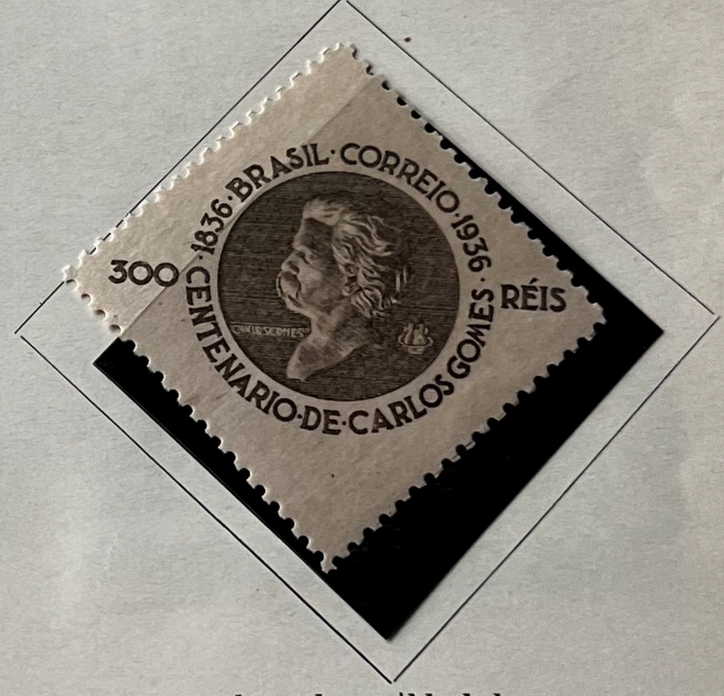
1936 IV

rot|red
rouge

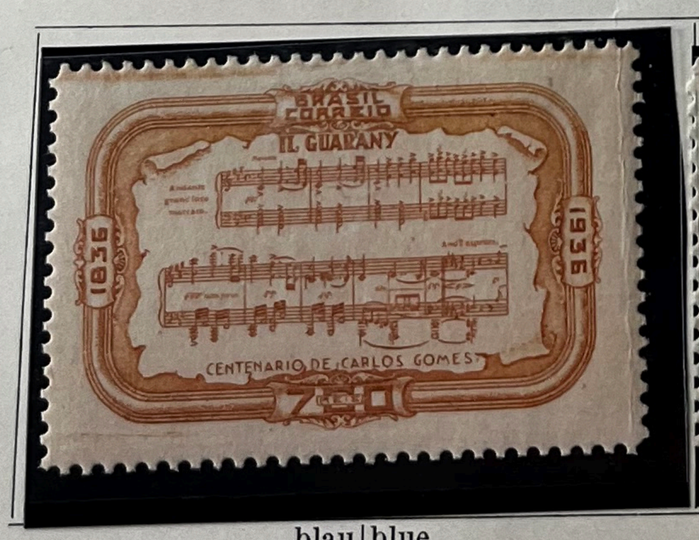
1936 III

karminrot|carmine red
rouge-carmin

1936 IV



schwarzbraun|black brown
brun-noir



blau|blue
bleu

hellbraun|light brown
brun clair

BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

1936 NACHP.-M.

T. 1906

2000
REIS

braun|brown
brun

1936 V

rosa|rose

1936 NACHP.-M.

5 $ 000
Reis

grauviolett|grey violet
violet-gris

1937

hellblau|light blue|bleu clair

1937 I

schwarz/grün/gelb/blau
black/green/yellow/blue
noir/vert/jaune/bleu

1937

schwarz|black|noir

1937 III

dunkelorange/schwarz|dark orange/black
orange foncé/noir

1937 II

grün|green|vert

1937 III

blau/sepia|blue/sepia
bleu/sépia

1937 IV

grün|green|vert

BRASILIEN — BRAZIL — BRÉSIL

1937 V

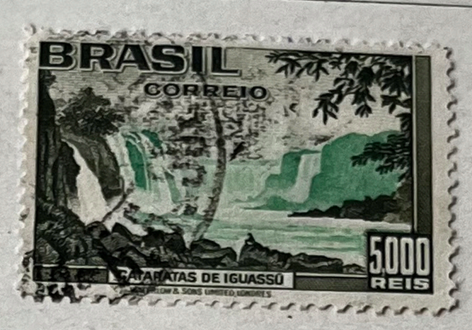
braun/blau
brown/blue
brun/bleu

orange/grün
orange/green
orange/vert

weinrot/dunkelblau
claret/dark blue
lie de vin/bleu foncé

schwarzbraun/rotbraun
black brown/red brown
brun-noir/brun-rouge

grün/karmin
green/carmine
vert/carmin



olivgrün/smaragdgrün
olive green/emerald green
vert-olive/vert-émeraude

1937 VI

blau|blue|bleu

1938

blauviolett|blue violet|violet-bleu

1937 VII

blau|blue|bleu

1938 I

braunoliv
brown olive
olive-brun

1938 III

blaugrün|blue green
vert bleu

1938 II

braun/gelb/grün/blau/rot
brown/yellow/green/blue/red
brun/jaune/vert/bleu/rouge

1938 IV

rotbraun|red brown|brun-rouge

BRIT.-GUIANA — GUYANE ANGLAISE

1862 ▭ - - -

rosa | rose	gelb | yellow | jaune	blau | blue | bleu

1860/75 ▭ ~

	XXIV Cents	XLVIII Cents
blau | blue | bleu	grün | green | vert	rot | red | rouge

1875 ▭ ~ (× OFFICIAL) DIENSTM.

	OFFICIAL (2) Two Cents	VIII Cents	XII Cents	XXIV Cents
schwarz | black | noir	orange	rosa | rose	lila | lilac | lilas	grün | green | vert

1876/82 ▭ ~

		4 Cents	6 Cents		
sc[illegible]rey	blau | blue | bleu		braun | brown | brun		violett | violet

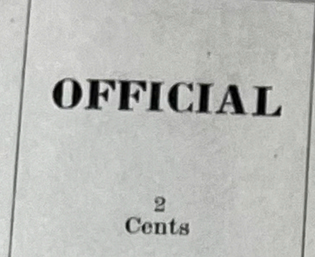
1876/82 ▭ ~

24 Cents	48 Cents	96 Cents
grün | green | vert	rotbraun | red brown brun-rouge	olivbraun | olive brown brun-olive

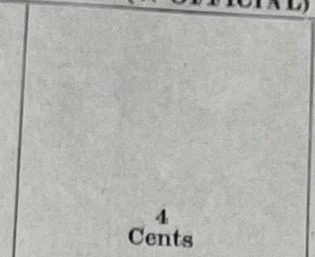
BRIT.-GUIANA — GUYANE ANGLAISE

1877 ▭ ~ (× OFFICIAL) DIENSTM.

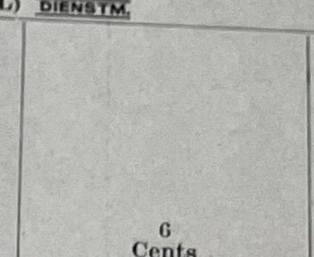
schiefergrau | slate grey | gris-ardoise



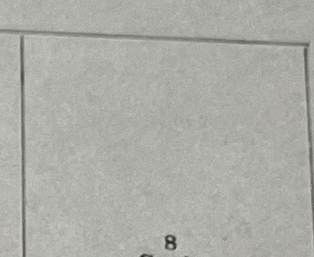
orange



blau | blue | bleu



braun | brown | brun



rosa | rose

1878 ▭ ~

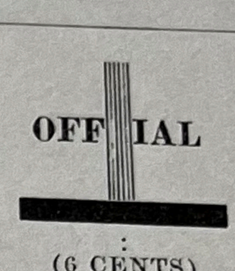
blau | blue | bleu

schwarz | black | noir

braun | brown | brun

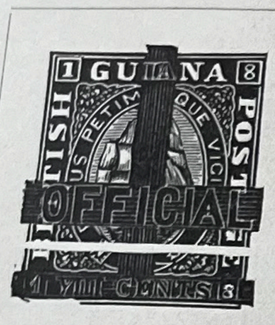
grau | grey | gris

blau | bleu | blue

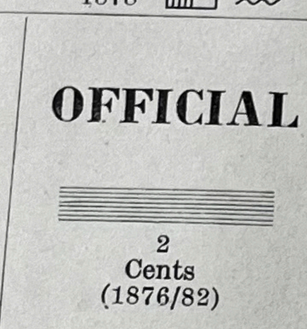


braun | brown | brun

1878 ▭ ~



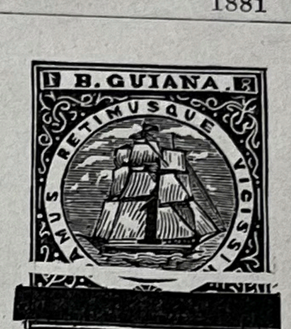
rosa | rose



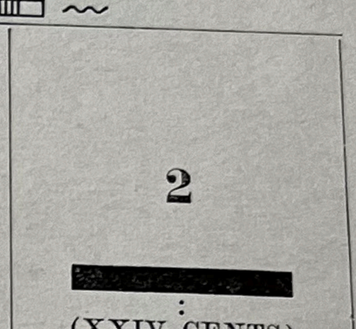
orange

rosa | rose

1881 ▭ ~



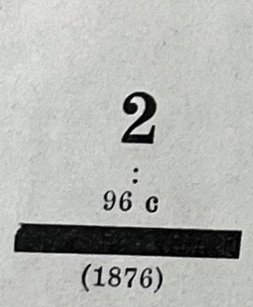
rot | red | rouge



grün | green | vert

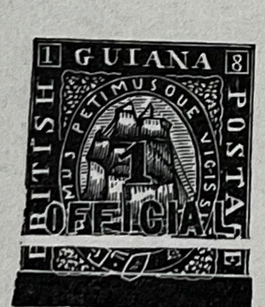
1881 ▭ ~

olivbraun | olive brown | brun-olive



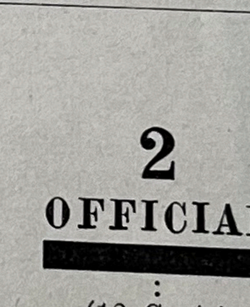
olivbraun | olive brown | brun-olive

1881 ▭ ~

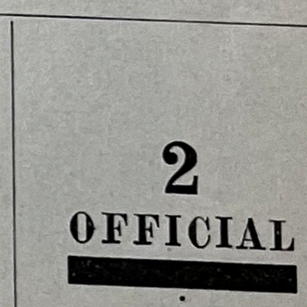


lila | lilac | lilas

rotbraun | red brown | brun-rouge



violett | violet



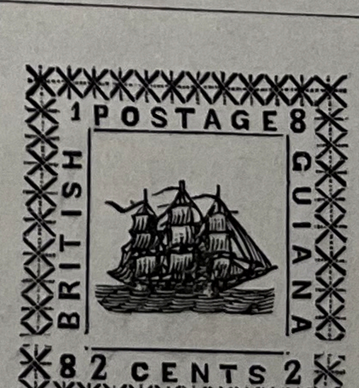
grün | green | vert

1882 ▭ ~

dunkelrosa | dark rose | rose foncé

dunkelrosa | dark rose | rose foncé

gelb | yellow | jaune



gelb | yellow | jaune

BRIT.-GUIANA — GUYANE ANGLAISE

1889 ▭ ~ [1] [2]

1 Cent		3 Cents	4 Cents

Sämtliche lila und schwarz|All in lilac and black|Toutes les val. lilas et noir

1889 ▭ ~ [1]

6 Cents	8 Cents	10 Cents	20 Cents	40 Cents	72 Cents

Sämtliche lila und schwarz|All in lilac and black|Toutes les val. lilas et noir

1889 ▭ ~ [1]

1 Dollar	2 Dollars	3 Dollars	4 Dollars	5 Dollars

Sämtliche grün und schwarz|All in green and black|Toutes les val. vert et noir

1889/1907 ▭ ~

		4 Cents	6 Cents	8 Cents	
lila und grau lilac and grey lilas et gris	lila und orange lilac and orange lilas et orange	lila und ultramarin lilac and ultram. lilas et outremer	lila und dunkelbraun lilac and dark brown lilas et brun foncé	lila und mattrosa lilac and dull rose lilas et rose terne	lila und violett lilac and violet lilas et violet

1889/1907 ▭ ~

	48 Cents	72 Cents	96 Cents
lila und grün lilac and green lilas et vert	lila und rotorange lilac and red orange lilas et orange-rouge	lila und orangebraun lilac and orange brown lilas et brun-orange	lila und karmin lilac and carmine lilas et carmin

[1]) ×: Stempelmarken|revenue stamps|timbres fiscaux
[2]) 2 C. auch mit|also with|aussi avec × 2 rot|red|rouge

47,50 612 c

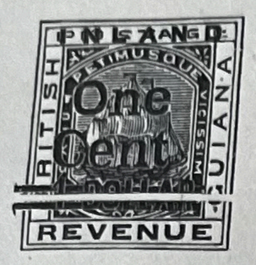
BRIT.-GUIANA — GUYANE ANGLAISE

1890/1907

8 Cents

grün | green | vert — ultramar. | outremer — lila u. grünlichschw. | lilac and greenish black | lilas et noir-verdâtre

1890/91 [1])



One Cent
:
3 Dollars

One Cent
:
4 Dollars

Sämtliche grün und schwarz | All in green and black | Toutes les val. vert et noir

1898 !

10 c (Cents)

dunkelblau und sepia | dark blue and sepia | bleu foncé et sépia — ziegelrot und grauschwarz | brick red and grey black | brique et noir-gris

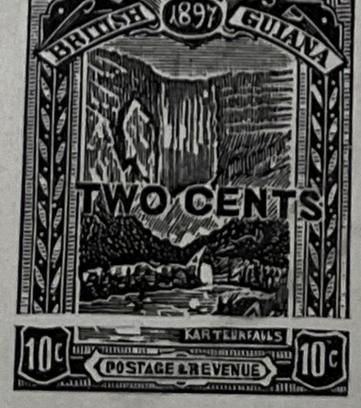
1898 !

5 c (Cents)

15 c (Cents)

karmin und schwarzgrau | carm. and black grey | carmin et gris-noir — sepia und grün | sepia and green | sépia et vert — schwarzblau und rotbraun | black blue and red brown | bleu-noir et brun-rouge

1899



sepia und grün — sepia and green — sépia et vert

ziegelrot und grauschwarz — brick red and grey black — brique et noir-gris

schwarzblau und rotbraun — black blue and red brown — bleu-noir et brun-rouge

[1]) ×: Stempelmarken | revenue stamps | timbres fiscaux

BRIT.-GUIANA — GUYANE ANGLAISE

1900/07

grün und hellgrün
green and light green
vert et vert clair

lila und karmin
lilac and carmine
lilas et carmin

6 Cents

schwarz und blau
black and blue
noir et bleu

48 Cents

grau und braunlila
grey and brown lilac
gris et lilas-brun

60 Cents

grün und rosa
green and rose
vert et rose

1902/07

lil
li
lila

1905/07

T. 1889/1907

5 Cents

lila und ultram.: blau
lilac and ultram.: blue
lilas et outremer: bleu

1905

T. 1889/1907

96 Cents

schwarz und rot: gelb
black and red: yellow
noir et rouge: jaune

1906 (×)

POSTAGE AND REVENUE

$ 2.40 (Dollars)

grün und violett
green and violet
vert et violet

1907

rosa | rose

4 Cents

braun und rotviolett
brown and red violet
brun et violet-rouge

ultramar. | outremer

6 Cents

grau und schwarz
grey and black
gris et noir

12 Cents

orange und lila
orange and lilac
orange et lilas

1913/14 [1])

grün | green | vert

rot | red | rouge

braun und rotviolett
brown and red violet
brun et violet-rouge

5 C. (Cents)

ultramar. | outremer

6 C. (Cents)

grau und schwarz
grey and black
gris et noir

12 C. (Cents)

orange und violett
orange and violet
orange et violet

24 C. (Cents)

lila und grün
lilac and green
lilas et vert

1913/14

48 C. (Cents)

schwarz und lilabraun
black and lilac brown
noir et brun-lilas

60 C. (Cents)

grün und rosa
green and rose
vert et rose

72 (Cents)

lila und rötlichbraun
lilac and reddish brown
lilas et brun-rougeâtre

96 C. (Cents)

grauschwarz, rot u. gelb
grey black, red and yellow
noir-gris, rouge et jaune

1924

violett | violet

ultramar. | outremer

[1]) 2 Cents auch mit | also with | aussi avec × WAR TAX

BRIT.-GUIANA — GUYANE ANGLAISE

1931

grün|green|vert

sepia|sépia

rosa|rose

1 $
(Dollar)

violett|violet

ultramar.|outremer

1934

grün|green|vert

braun|brown|brun

karmin|carmine|carmin

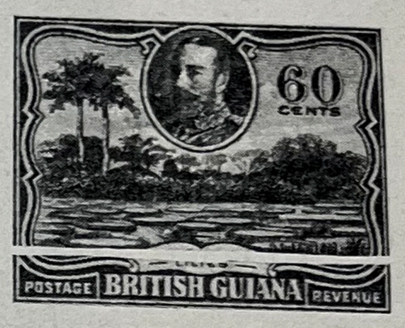
violettschwarz|violet black
noir-violet

ultramarin|ultramarine
outremer

orange

purpur|purple|pourpre

schwarz|black|noir



braun|brown|brun

purpur|purple|pourpre

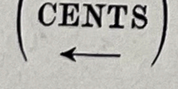
grün|green|vert

schwarz|black|noir

violett|violet

1935

rau/ultramarin|grey/
amarine|gris/outremer



6
CENTS

violettblau/rotbraun|violet blue/
red brown|bleu-violet/brun-rouge

12
CENTS

blaugrau/grün|blue grey/green
gris-bleu/vert

24
CENTS

lila/grau|lilac/grey
lilas/gris

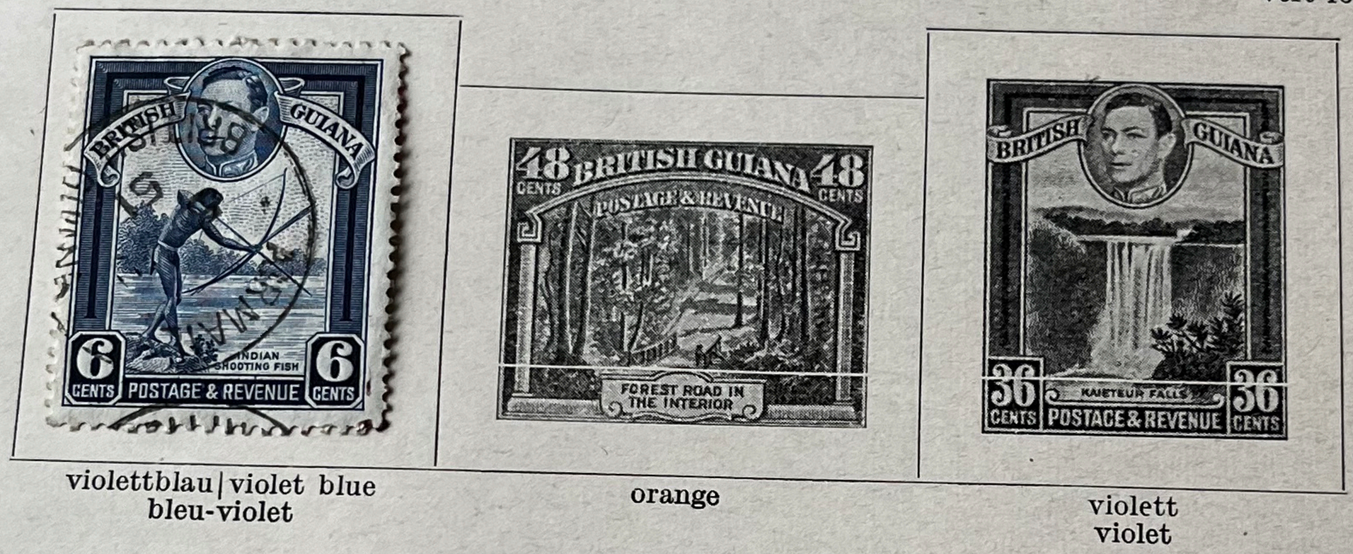
BRIT.-GUIANA — GUYANE ANGLAISE

1937

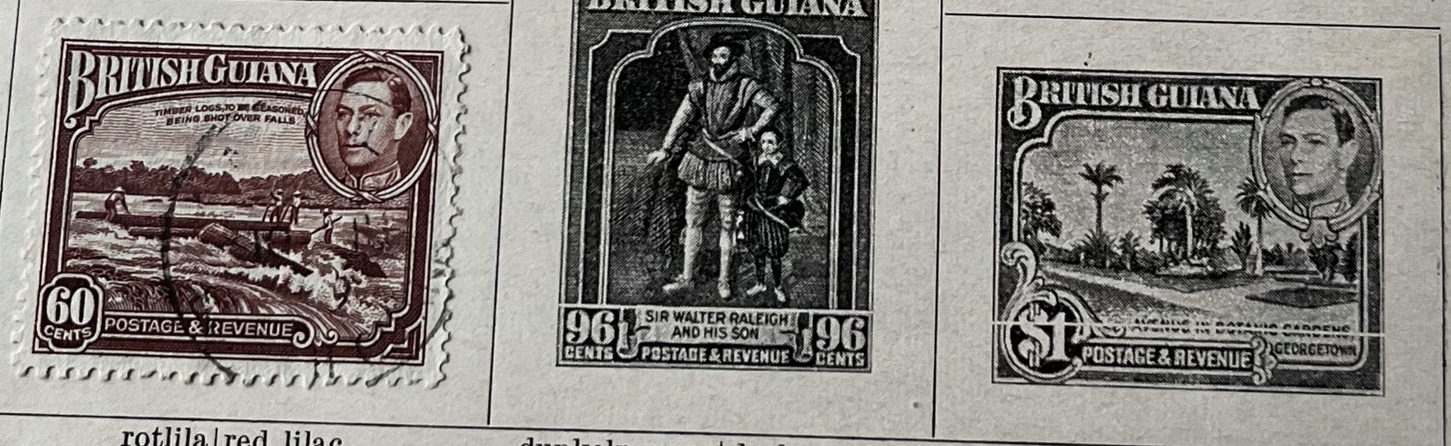
hellbraun|light brown|brun clair — grauschwarz|grey black|noir-gris — ultramarin|ultramarine|outremer

1938

gelbgrün|yellow green vert-jaune — schwarzlila|black lilac lilas-noir — schwarz/rot|black/red noir/rouge — dunkelgrün|dark green vert foncé



violettblau|violet blue bleu-violet — orange — violett violet



rotlila|red lilac lilas-rouge — dunkelpurpur|dark purple pourpre foncé — violett violet

BRIT.-HONDURAS — HONDURAS BRITANNIQUE

Britische Besitzung — British Colony — Possession britannique

1866/84

	(3) Three Pence	(4) Four Pence	(6) Six Pence	(1) One Shilling
blau|blue|bleu	rotbraun|red brown brun-rouge	violett|violet	rosa|rose	grün|green|vert

1884/87

(1) One Penny	(6) Six Pence	(1) One Shilling
rosa|rose	gelb|yellow|jaune	grau|grey|gris

1888 [1])

	2 CENTS : Six Pence	3 CENTS : Three Pence	10 CENTS : Four Pence	20 CENTS : Six Pence	50 CENTS : One Shilling
rosa|rose	rosa|rose	rotbraun|red brown brun-rouge	violett|violet	gelb|yellow|jaune	grau|grey|gris

1888

grau|grey|gris

1891

violett|violet

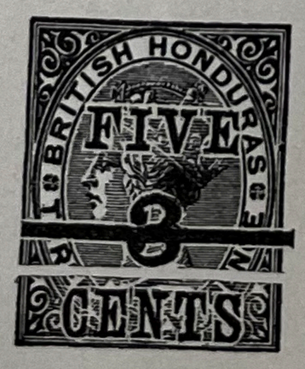
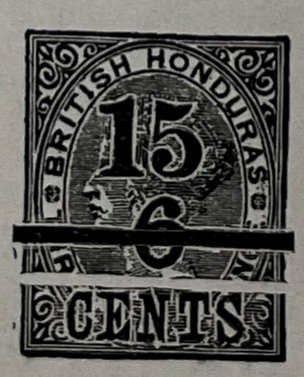
1891

ultramar.|outremer

1891

grün|green|vert

1891

	
rotbraun red brown|brun-rouge	ultramar.|outremer

[1]) 50 Cents : 1 Shilling auch mit|also with|aussi avec × REVENUE

BRIT.-HONDURAS — HONDURAS BRITANNIQUE

1891

	3 c (cents)	6 c (cents)		24 c (cents)
karmin/carm.	braun/brown/brun	ultramar./outremer	violett und grün violet and green violet et vert	gelb und ultramarin yellow and ultramar. jaune et outremer

1895/98 [1])

	5 c (cents)	10 c (cents)	25 c (cents)
grün/green/vert	ultramar./outremer	violett und grün violet and green violet et vert	rotbraun und grün red brown and green brun-rouge et vert

1900

T. 1891 5 (cents)	T. 1891 10 c (cents)
grau u. ultramarin : blau grey and ultram. : blue gris et outremer : bleu	lila und grün lilac and green lilas et vert

1900

50 c (cents)		$ 2 (Dollars)	$ 5 (Dollars)
grün und karmin green and carmine vert et carmin	grün und karmin green and carmine vert et carmin	grün und ultramarin green and ultram. vert et outremer	grün und schwarz green and black vert et noir

[1]) 5, 10 & 25 c 1899/1900 auch mit/also with/aussi avec × REVENUE

6,50 613 a

BRIT.-HONDURAS — HONDURAS BRITANNIQUE

1902/07 od.|or|ou

1 c (Cent)	2 c (Cents)	5 c (Cents)	10 c (Cents)	20 c (Cents)	25 c (Cents)	50 c (Cents)
grün|green|vert	lila u. schwarz : rot lilac and black : red lilas et noir : rouge	grauschwarz und ultram. : blau|grey black and ultram. : blue|noir-gris et outremer : bleu	lila und grün lilac and green lilas et vert	lila und violett lilac and violet lilas et violet	lila und orange lilac and orange lilas et orange	grün und karmin green and carmine vert et carmin

1902/07

$ 1. (Dollar)	$ 2. (Dollars)	$ 5. (Dollars)
grün und karmin green and carmine vert et carmin	grün und ultramarin green and ultramarine vert et outremer	grün und schwarz green and black vert et noir

1909

2 c (Cents)	5 c (Cents)
rot|red|rouge	ultramar.|outremer

1911

T. 1902/07	25 c (Cents)
	schwarz : grün|black : green|noir : vert

1913 od.|or|ou [1] [2]

1 C 1 C BRITISH HONDURAS	2 C (Cents)
grün|green|vert	rot|red|rouge

1913 od.|or|ou [1]

5 C (Cents)	10 C (Cents)	25 C (Cents)	50 C (Cents)
ultramar.|outremer	lila und grün lilac and green lilas et vert	schwarz : grün black : green noir : vert	lila und ultramarin : blau lilac and ultram. : blue lilas et outremer : bleu

1913 od.|or|ou

$ 1 (Dollar)	$ 2 (Dollars)	$ 5 (Dollars)
grau und rot grey and red gris et rouge	grün und dunkellila green and dark lilac vert et lilas foncé	d'lila und schwarz : rot dark lilac and black : red lilas foncé et noir : rouge

Ohne und mit Netzüberdruck|Without and with network|sans ou avec fond burelé
1 Cent auch mit|also with|aussi avec × WAR

BRIT.-HONDURAS — HONDURAS BRITANNIQUE

1917 ~ ¹)

orange

1921 ! ~

rot | red | rouge

1922 ~

grau | grey | gris

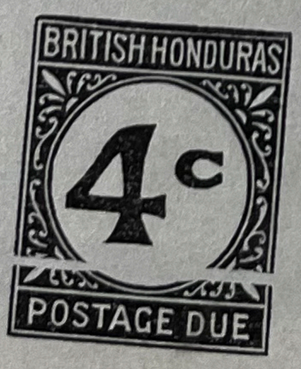
1922/23 od. | or | ou ~

2 c (Cents)		10 c (Cents)	25 c (Cents)	50 c (Cents)
braun | brown | brun	ultramar. | outremer	oliv und lila olive and lilac olive et lilas	schwarz : grün black : green noir : vert	ultramar. u. lila : hellblau ultramar. and lilac : light blue | outremer et lilas : bleu clair

1922/23 od. | or | ou ~

$ 1 (Dollar)	$ 2 (Dollars)	$ 5 (Dollars)
rot und grau red and grey rouge et gris	rotviolett und grün red violet and green violet-rouge et vert	schwarz und violett : rot black and violet : red noir et violet : rouge

1923 ~ NACHP.-M.

1 c (Cent)	2 C (Cents)	
schwarz | black | noir	schwarz | black | noir	schwarz | black | noir

1926/28 ~

T. 1922/23		
1 c (Cent)	2 c (Cents)	
grün | green | vert	rot | red | rouge	

¹) auch mit | Also with | Aussi avec × WAR

2,50 613 c

BRIT.-HONDURAS — HONDURAS BRITANNIQUE

1920

T. 1922/23

4 c
(Cents)

grau|grey|gris

1932 (×)

T. 1922/23
BELIZE
RELIEF FUND

PLUS
1 CENT
: 1 C(ent)

grün|green|vert

PLUS
2 CENTS
: 2 C(ents)

rot|red|rouge

PLUS
3 CENTS
: 3 C(ents)

orange

PLUS
4 CENTS
: 4 C(ents)

grau|grey|gris

PLUS
5 CENTS
: 5 C(ents)

blau|blue|bleu

1935

schwarzoliv/ultramarin
black olive/ultramarine
olive-noir/outremer

(3 CENTS)
←

4
CENTS

schwarzblau/dunkelgrün
black blue/dark green
bleu-noir/vert foncé

5
CENTS

violettblau/rotbraun
violet blue/red brown
bleu-violet/brun-rouge

25
CENTS

lila/schwarz|lilac/black|lilas/noir

1937

orangerot|orange red|rouge-orange

grauschwarz|grey black|noir-gris

ultramarin|ultramarine|outremer

1938

smaragdgrün/rotlila
emerald green/red lilac
vert-émeraude/lilas-rouge

dunkelrot/schwarz
dark red/black
rouge foncé/noir

braun/purpur
brown/purple
brun/pourpre

dunkelgrün/schwarz
dark green/black
vert foncé/noir

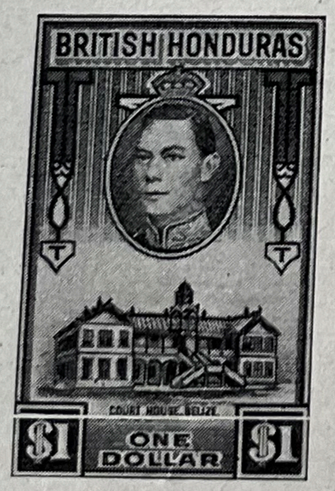
dunkelblau/rotlila
dark blue/red lilac
bleu foncé/lilas-rouge

schokoladen/grün
chocolate/green
chocolat/vert

hellblau/schokoladen
light blue/chocolate
bleu clair/chocolat

dunkelgrün/violettblau
dark green/violet blue
vert foncé/bleu-violet

dunkelpurpur/schwarz
dark purple/black
pourpre foncé/noir



olivgrün/rot
olive green/red
vert-olive/rouge

purpur/dunkelblau
purple/dark blue
pourpre/bleu foncé

braun/scharlach
brown/scarlet
brun/écarlate

BUENOS AIRES

Republik — Republic — République

1858 —

blau | blue | bleu

Tres Ps
(3 Pesos)

grün | green | vert

Cuato Ps
(4 Pesos)

rot | red | rouge

gelb | yellow | jaune

1858 —

braun | brown | brun

In Ps
(1 Peso)

braun | brown | brun

1859 —

blau | blue | bleu

To Ps
(1 Peso)

blau | blue | bleu

1860 od. | or | ou —

4
Reales

grün : bläulich
green : bluish
vert : bleuâtre

blau | blue | bleu

2
Pesos

rot : gelblich
red : yellowish
rouge : jaunâtre

Provinz von Argentinien — Department of Argentina — Département d'Argentine

1862 od. | or | ou —

1
Peso

rosa : gelblich
rose: yellowish
rose : jaunâtre

2
Peso

blau | blue | bleu

75 614

CHILE – CHILI

Republik — Republic — République

1853

braunrot | brown red
rouge-brun

1853/64

gelb | yellow | jaune

rot | red | rouge

blau | blue | bleu

20 Centavos

grün | green | vert

1867

orange

schwarz | black | noir

rot | red | rouge

blau | blue | bleu

grün | green | vert

1877/78

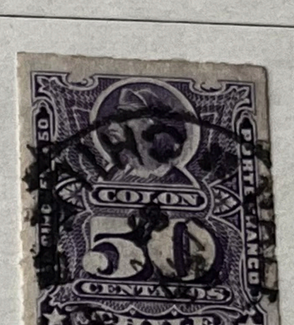
grau | grey | gris

orange

karmin | carmine | carmin

blau | blue | bleu

grün | green | vert



violett | violet

1880/99

grün | green | vert

karmin | carmine
carmin

blau | blue | bleu

gelb | yellow | jaune

grauschwarz
grey black | noir-gris

rosa | rose

1881/83 ~~ (Marken von Peru mit × Chile-Wappen | Stamps of Peru with × chilian arms | Timbres du Pérou avec × armes du Chili)

gelb | yellow | jaune

dunkelviolett | dark
violet | violet foncé

karmin | carm.

dunkelblau
dark blue | bleu foncé

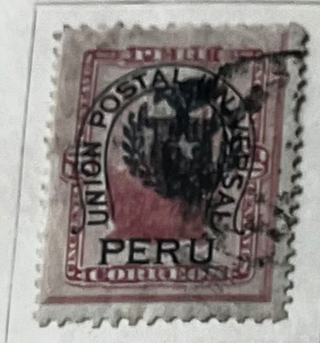
grün | green | vert

karmin | carm.

432,75 615

CHILE — CHILI

1881/83 ▭ ~ [1])



rosa | rose

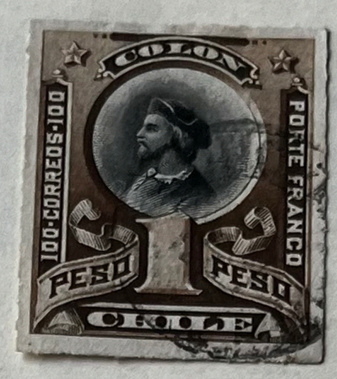
grün | green | vert

dunkelblau | dark blue
bleu foncé

hellblau | light blue
bleu clair

1892 ▭ - - -

dunkelschiefer | dark slate | ardoise foncé



braun und schwarz | brown and black | brun et noir

gelbbraun | yellow brown | brun-jaune

1895/97 ▭▭ ~ NACHP.-M.

2 Centavos

4 Centavos

6 Centavos

10 Centavos

Sämtliche rot : gelb | all in red : yellow | toutes les val. rouge : jaune

1895/97 ▭▭ ~ NACHP.-M.

20 Centavos

40 Centavos

50 Centavos

60 Centavos

80 Centavos

100 Centavos

Sämtliche rot: gelb | all in red: yellew | toutes les val. rouge: jaune

1895/97 ▭▭ ~ NACHP.-M.

1 Peso

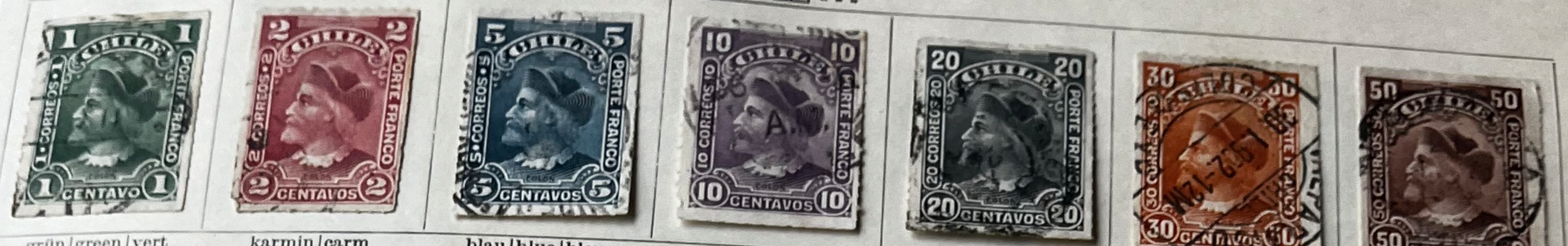
rot: gelb | red: yellow rouge: jaune

1898 ▭ ~ NACHP.-M.

Sämtliche karmin | all in carmine | toutes les val. carmin

[1]) Marken von Peru mit | Stamps of Peru with | Timbres du Pérou avec × UNION POSTAL UNIVERSAL PERU | in Hufeisenform und chilenisches Wappen in a horseshoe and chilian arms | formant fer à cheval et armes du Chili

1900 ▭ - - -



grün|green|vert — karmin|carm. — blau|blue|bleu — violett|violet — grau|grey|gris — orange — dunkelbraun|dark brown|brun foncé

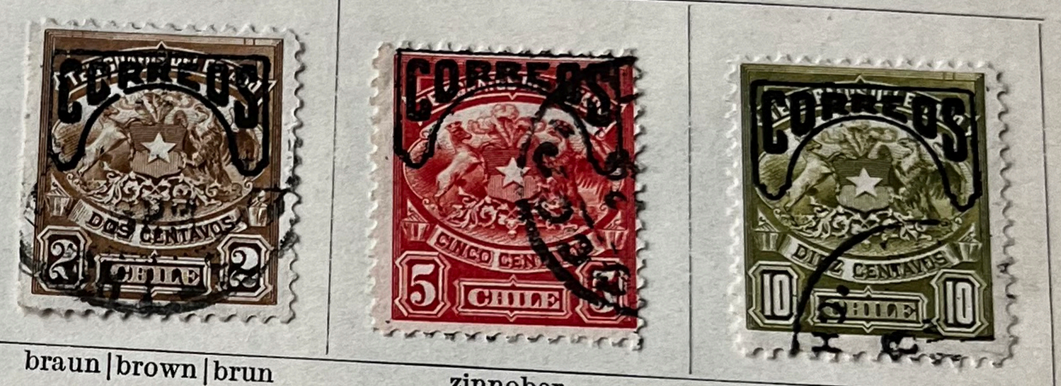
1901/02 ▭ ~

grün|green|vert — karmin|carm. — blau|blue|bleu — scharlachrot u. schwarz, scarlet and black, écarlate et noir — violett und schwarz, violet and black, violet et noir — rotorange und schwarz, red orange and black, orange-rouge et noir

1904 ▭ ~ (× CORREOS u. Wert|val.) [1]

ultramar.|outremer — braun|brown|brun — rot|red|rouge

1904 ▭ ~ (× CORREOS) [1]



braun|brown|brun — zinnober, vermilion|vermillon — oliv|olive

1903 ▭ - - -

karmin|carm.

1905 ▭ ~

grün|green|vert — karmin|carm. — hellbraun|light brown, brun clair — ultramar.|outremer

1903 ▭ - - -

braunorange|brown, orange|orange-brun

1905 ▭ ~ (Kopf schwarz|Head black|Tête noir)

grau|grey|gris — violett|violet — orangebraun|orange brown|brun-orange — dunkelgrün|dark green, vert foncé — blau|blue|bleu

[1]) Stempelmarken mit Aufdruck postalisch verwendet|Revenue-stamps with surcharge in use for postage|Timbres-fisc. avec surcharge utilisés comme timbres-poste

1910

kirschrot | cherry red
cérise

1910

bronzegrün und schwarz
bronze green and black
vert-bronze et noir

bronzegrün und schwarz
bronze green and black
vert-bronze et noir

bronzegrün und schwarz
bronze green and black
vert-bronze et noir

1910 ! (Mitte schwarz | Centre black | noir)

dunkelgrün | dark green | vert foncé

kirschrot | cherry red | cérise

rotbraun | red brown | brun-rouge

blau | blue | bleu

1910 ! (Mitte schwarz | Centre black | noir)

sepia | sépia

zinnober | vermilion | vermillon

schwarzschiefer | black slate
ardoise-noir

1910 ! (Mitte schwarz | Centre black | noir)

orange

ultramar. | outremer

1910 ! (Mitte schwarz | Centre black | noir)

lila | lilac | lilas

oliv | olive

gelb | yellow | jaune

ziegelrot | brick red | brique

grün | green | vert

dunkelviolett
dark violet | violet foncé

CHILE — CHILI

1911

dunkelgrün | dark green | vert foncé — zinnober | vermilion | vermillon — schwarzbraun | black brown | brun-noir — blau | blue | bleu — grau und schwarz | grey and black | gris et noir — karmin u. schwarz | carm. and black | carm. et noir

1911 (Mitte schwarz | Centre black | noir)

violett | violet — orangerot | orange red | rouge-orange — hellblau | light blue | bleu clair — olivbraun | olive brown | brun-olive — schwarzgrün | black green | vert-noir

1911 (Mitte schwarz | Centre black | noir)

grün | green | vert — ziegelrot | brick red | brique — oliv | olive — orange

1912

zinnober | vermilion | vermillon — schwarzbraun | black brown | brun-noir — grau | grey | gris

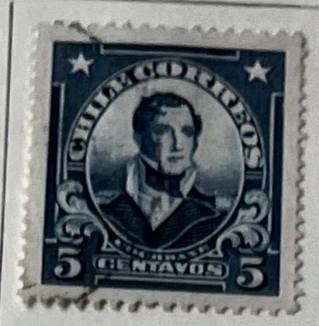
1912

blau und schwarz | blue and black | bleu et noir — karmin und schwarz | carmine and black | carmin et noir — violett und schwarz | violet and black | violet et noir — hellblau und schwarz | light blue and black | bleu clair et noir

35,50 615 d

1915/17

braun | brown | brun



blau | blue | bleu

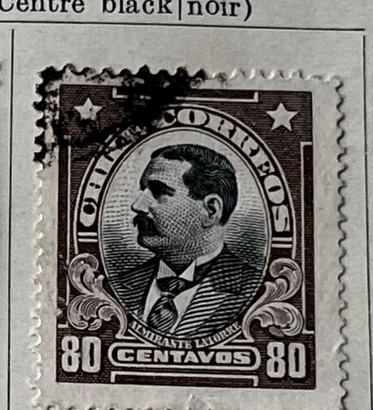
blau und schwarz
blue and black
bleu et noir

1918
(Portrait größer | larger
Effigie plus grande)

braun | brown | brun

1922/27
(Mitte schwarz | Centre black | noir)

dunkelviolett | dark violet
violet foncé



braun | brown | brun

1923 !

rot | red | rouge

braun | brown | brun

blau und schwarz
blue and black | bleu et noir

orange und schwarz
orange and black | orange et noir

1923 !

dunkelviolett und schwarz | dark violet and black | violet foncé et noir

grün und schwarz | green and black
vert et noir

zinnober und schwarz | vermilion and black | vermillon et noir

5
Pesos

grün und schwarz
green and black | vert et noir

CHILE — CHILI

T. 1911

1 Peso — grün und schwarz | green and black | vert et noir

1925 ~ (× OFICIAL) DIENSTM.

5 Centavos — blau | blue | bleu

10 Centavos — blau und schwarz | blue and black | bleu et noir

20 Centavos — orange und schwarz | orange and black | orange et noir

50 Centavos — dunkelgrün u. schwarz | dark green and black | vert foncé et noir

2 Pesos — rot und schwarz | red and black | rouge et noir

1927 ~ (× Correo Aereo & Wert|val.) (Mitte blau|Centre blue|bleu)

40 Centavos : 10 Cts. — braun|brown|brun

80 Centavos : 10 Cts. — braun|brown|brun

1 peso 20 cts : 10 Cts. — braun|brown|brun

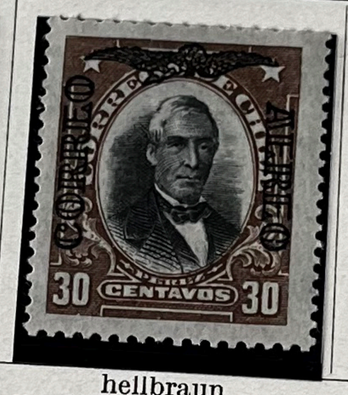
1 peso 60 cts : 10 Cts. — braun|brown|brun

braun|brown|brun

1928 ~ (× CORREO AEREO) (Mitte schwarz|Centre black|noir)

orange

blau|blue|bleu



hellbraun
light brown|brun clair

dunkelviolett
dark violet|violet foncé

dunkelgrün
dark green|vert foncé

1928 ~ (× CORREO AEREO) (Mitte schwarz|Centre black|noir)

dunkelblau
dark blue|bleu foncé

grün|green|vert

rot|red|rouge

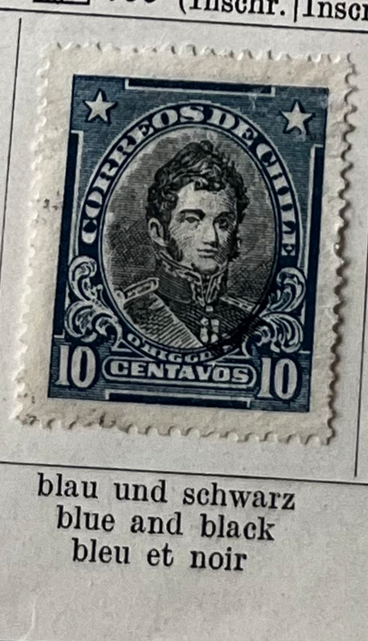
oliv|olive

orange

blau|blue|bleu

1928 ~ (Inschr.|Inscr.|Lég. CORREOS DE CHILE)

dunkelblau
dark blue|bleu foncé



blau und schwarz
blue and black
bleu et noir

orange und schwarz
orange and black
orange et noir

hellblau und schwarz
light blue and black
bleu clair et noir

CHILE — CHILI

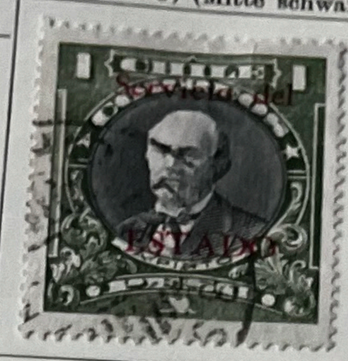
1928 ▭ ~ (× Servicio del ESTADO) (Mitte schwarz | Centre black | noir) DIENSTM.

T. 1911

20 Centavos

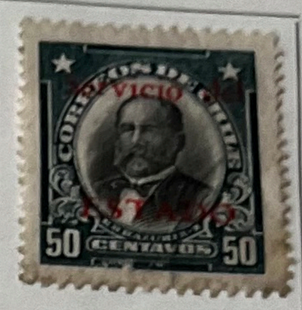
blau | blue | bleu

orange



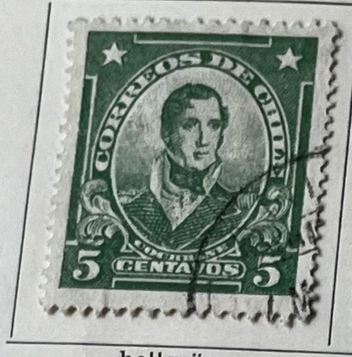
grün | green | vert

blau | blue | bleu



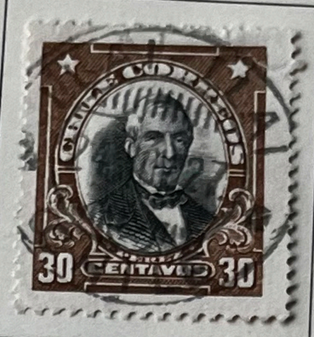
dunkelgrün | dark green
vert foncé

1929 ▭ ~ (Inschr. | Inscr. | Lég. CORREOS DE CHILE)

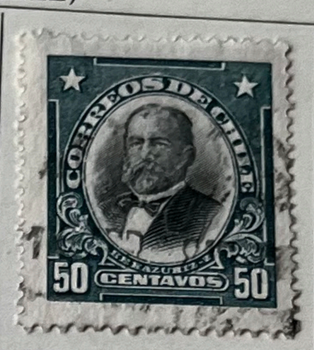


hellgrün
light green | vert clair

purpur und schwarz
purple and black
pourpre et noir



hellbraun und schwarz
light brown and black
brun clair et noir



dunkelgrün und schwarz
dark green and black
vert foncé et noir

1930 ! ▭ ~

T. 1930
70 C.

1
Peso

dunkelgrün | dark green
vert foncé

1930 ! ▭ ~

hellgrün | light green
vert clair

braunrot | brown red
rouge-brun

violett | violet

grau | grey | gris

blau | blue | bleu

1931 ▭ ~ (× Servicio del ESTADO) (Mitte schwarz | Centre black | noir) DIENSTM.

T. 1929
5 C.

10
Centavos

blau | blue | bleu

T. 1929

20
Centavos

orange

grün | green | vert

T. 1929

25
Centavos

blau | blue | bleu

T. 1929

50
Centavos

dunkelgrün
dark green | vert foncé

27150 615 g

CHILE — CHILI

1930 (× CORREO AEREO)

T. 1911

20
Centavos
(1928)

orange und schwarz
orange and black
orange et noir

1931

hellgrün
light green|vert clair

braun|brown|brun

rosa|rose

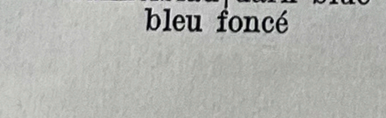
sepia|sépia

violett|violet

2
Pesos

schiefer|slate|ardoise

1931



blau|blue|bleu

T. 50 C.

5
Pesos

rot|red|rouge

1931/32

dunkelblau|dark blue
bleu foncé

schokoladen
chocolate|chocolat

CHILE — CHILI

1934

lilarosa | lilac rose
rose-lilas

1934

blau | blue | bleu

1934

lilarosa | lilac rose
rose-lilas

1932/34 (×) DIENSTM.

T. 1931/32

Servicio del
ESTADO

:
10
Centavos

dunkelblau | dark blue
bleu foncé

1934 (×) DIENSTM.

T. 1915/17

Cochrane

OFICIAL

:
5 Centavos

hellgrün | light green
vert clair

1935

schwarzbraun | black brown
brun-noir

1935)×) DIENSTM.

T. 1931/32

O' Higgins

OFICIAL

:
10 Centavos

dunkelblau | dark blue
bleu foncé

1932/34 (×) DIENSTM.

T. 1931/32

Servicio del
ESTADO

:
20
Centavos

schokoladen | chocolate
chocolat

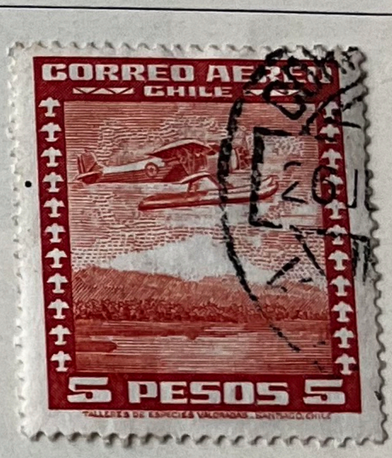
1934/35

schiefergrau | slate grey
gris-ardoise

schieferblau | slate blue
bleu-ardoise

rotbraun | red brown
brun-rouge

sepia | sépia



braunrot | brown red
rouge-brun

weinrot | claret | lie de vin

olivbraun | olive brown
brun-olive

grau | grey | gris

dunkellila | dark lilac
lilas foncé

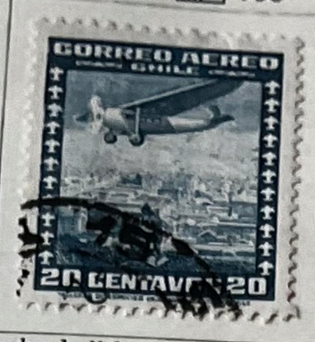
rotlila | red lilac
lilas-rouge

1935/36

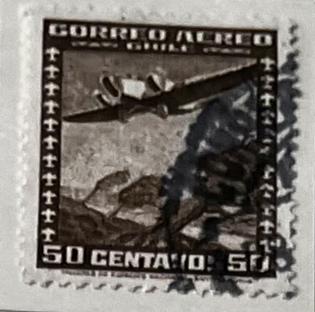
gelbgrün | yellow green
vert-jaune

15
CENTAVOS

russischgrün | russian green | vert russe



dunkelblau | dark blue
bleu foncé



braun | brown
brun

schwarz | black
noir

1935/36

hellblau | light blue
bleu clair

1935

rotbraun | red brown
brun-rouge

1936 (×) DIENSTM.

T. 1931/32

OFICIAL

:
20
CENTAVOS

schokoladen | chocolate
chocolat

1935

grün | green
vert

1935/36

olivschwarz | olive black
noir-olive

1936

ziegelrot | brick red
rouge-brique

violett | violet

rosalila | rose lilac
lilas-rose

hellblau | light blue
bleu clair

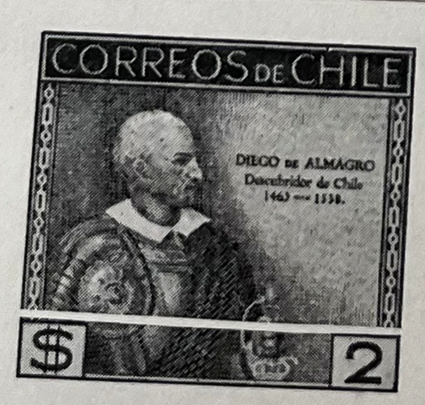
grün
green
vert

schwarz/gelblich
black/yellowish
noir/jaunâtre

ultramarin/bläulich
ultramarine/bluish
outremer/bleuâtre

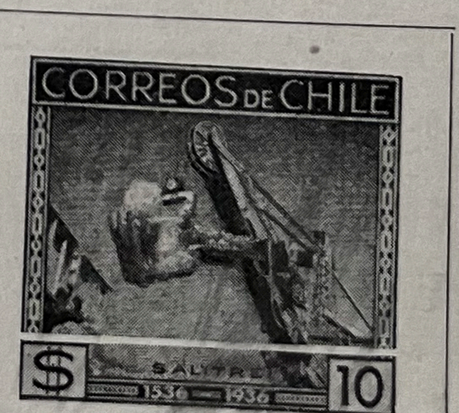
dunkelgrün
dark green
vert foncé

dunkelblau | dark blue
bleu foncé



sepia | sépia

dunkelrot | dark red
rouge foncé



purpurviolett | purple violet
violet-pourpre

CORDOVA — CORDOBA

Republik — Republic — République

1859 —

10
Cen

blau|blue|bleu schwarz|black|noir

CORRIENTES

Republik — Republic — République

1856 —

blau|blue|bleu

1861/67 — (Ohne Wertangabe|No value indicated|Sans indication de valeur)

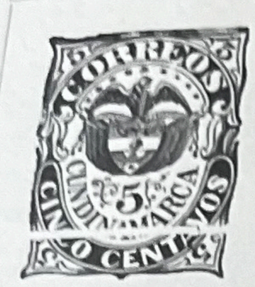
(3 c) blau|blue|bleu (3 c) grün|green|vert (3 c) gelb|yellow|jaune (3 c) rosa|rose

---

CUNDINAMARCA

Provinz von Kolumbien — Department of Colombia — Département de Colombie

1870 —

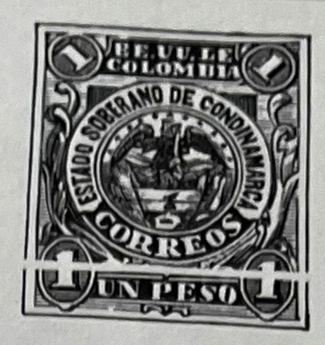


blau | blue | bleu

rot | red | rouge

1877/82 —

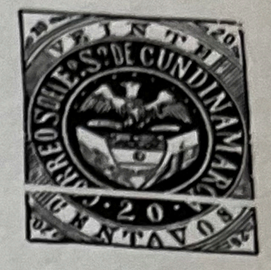
violett | violet



braun | brown | brun

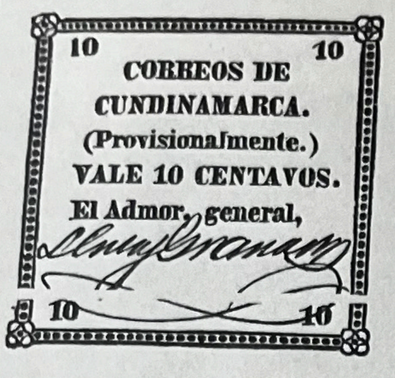
1877/82 —

rot | red | rouge



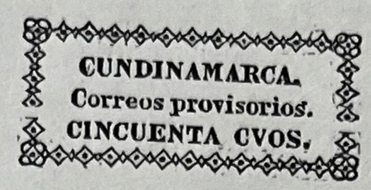
grün | green | vert

1883 —



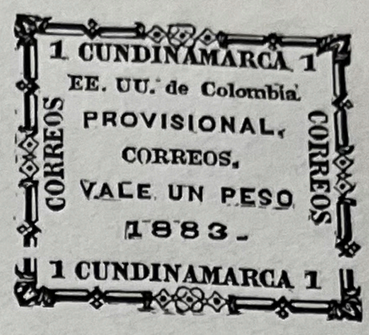
gelb | yellow | jaune

1883 —



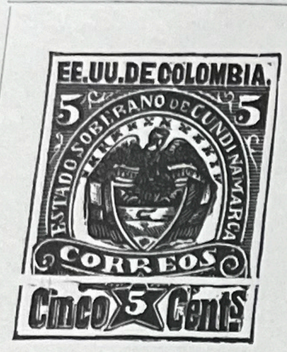
lilarosa | lilac rose | rose-lilas

1883 —



braun | brown | brun

1884 —

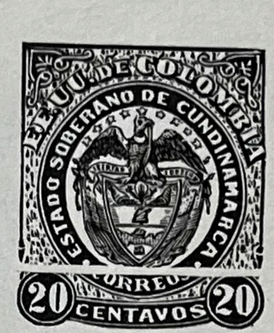


blau | blue | bleu

1885 —

blau | blue | bleu

rot | red | rouge



grün | green | vert

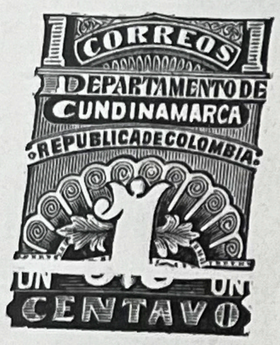
50
Centavos

violett | violet

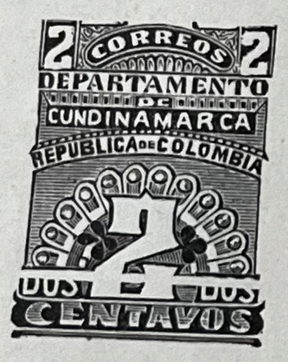
1
Un Peso

rotbraun
red brown | brun-rouge

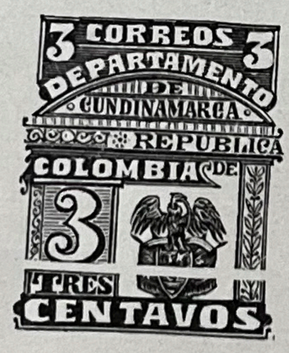
1904 — ~ od. | or | ou —



orange



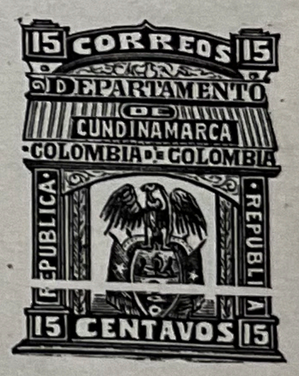
blau | blue | bleu



rosa | rose

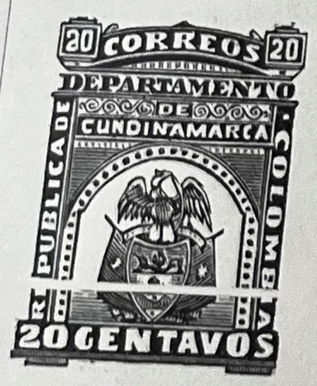
oliv | olive

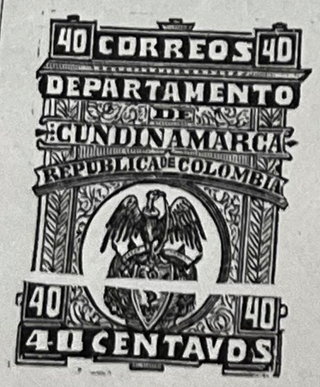
braun | brown | brun



rosa | rose

1904 — od. | or | ou — ~ od. | or | ou —

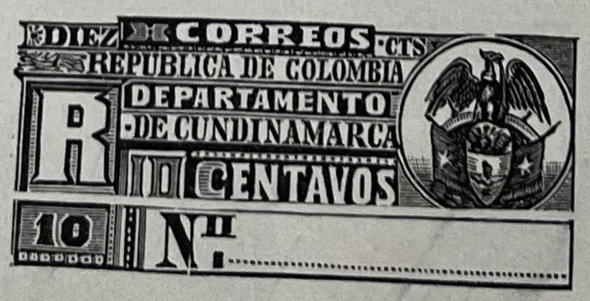




blau : weiß od. grünlich
blue : white or greenish
bleu : blanc ou verdâtre

blau : weiß oder braun
blue : white or brown
bleu : blanc ou brun

1904 — ~



braun | brown | brun

1914 — ~ od. | or | ou —

rotlila
red lilac | lilas-rouge

graugrün
grey green | vert-gris

Anm.: Wegen der hier erschienenen sog. Geldbrief-Vignette vergleiche man die Anmerkung unter Kolumbien | Note: For registered or insured Letter-stamp issued in this state see Colombia | Rem.: Pour la vignette de recommandation émis dans ce pays voir sous Colombie

CURAÇAO

Niederländische Besitzung — Dutch Colony — Possession hollandaise

1873/79 od.|or|ou

hellgrün|light green|vert clair — gelbbraun|yellow brown|brun-jaune — rosa|rose — ultramar.|outremer — braunorange|brown orange|orange-brun — violett|violet — gelbbraun und violett|yellow brown and violet|brun-jaune et violet

1886/89

gelb|yellow|jaune — grauoliv|grey olive|olive-gris — grau|grey|gris — olivgelb|olive yellow|jaune-olive — hellblau u. dunkelblau|light blue and dark blue|bleu clair et bleu foncé

1889/91

grau|grey|gris — lila|lilac|lilas — hellgrün|light green|vert clair — gelbbraun|yellow brown|brun-jaune — rosa|rose

1890 NACHP.-M.

		10 (Cent)	12½ (Cent)	15 (Cent)	20 (Cent)

Sämtliche grün und schwarz|All in green and black|Toutes les val. vert et noir

1890 NACHP.-M.

25 (Cent)	30 (Cent)	40 (Cent)	50 (Cent)	

Sämtliche grün und schwarz|All in green and black|Toutes les val. vert et noir

CURAÇAO

1891

grau | grey | gris

1891/96

ultramar. | outremer

grün | green | vert

karmin | carmine
carmin

rötlichbraun | reddish
brown | brun-rougeâtre

grau | grey | gris

1892/1900 NACHP.-M.

5
Cent

10
Cent

12½
Cent

20
Cent

25
Cent

Sämtl. grün und schwarz | All in green and black | Toutes les val. vert et noir

1892/1900 NACHP.-M.

30
Cent

40
Cent

Sämtl. grün und schwarz | All in green and black | Toutes les val. vert et noir

1895

ultramar. | outremer

grau | grey | gris

CURAÇAO

1901/02

dunkelviolett|dark violet
violet foncé

1901/02

blau|blue|bleu

rosa und blau|rose and blue|rose et bleu

1903/08

oliv|olive

2 Cent

rötlichbraun|reddish brown|brun-rougeâtre

dunkelgrün|dark green
vert foncé

3 Cent

orange

rosa|rose

7½ Cent

lilagrau|lilac grey|gris-lilas

1903/08

violettschiefer|violet slate|ardoise-violet

blau|blue|bleu

dunkelbraun|dark brown|brun foncé

braun und oliv|brown and olive|brun et olive

violett|violet

rotbraun|red brown brun-rouge

braunkarmin|brown carm.|carm.-brun

1905

rotbraun|red brown brun-rouge

schieferschwarz|slate black noir-ardoise

37,50 619 b

CURAÇAO

1915

oliv | olive — hellbraun, light brown | brun clair — hellgrün, light green | vert clair — orange — rosa | rose — bräunlichgrau | brownish grey | gris-brunâtre

7½ Cent

1915

12½ Cent — 15 Cent — 22½ Cent — 25 Cent

rosa | rose — blau | blue | bleu — oliv | olive — orange — rotviolett, red violet | violet-rouge — schwarzschiefer, black slate | ardoise-noir

1915

dunkelgrün | dark green, vert foncé

1½ Gulden — violett | violet

2½ Gulden — karmin | carm.

1915 NACHP.-M.

12½ Cent — 20 Cent — 25 Cent

Sämtl. grün | All in green | Toutes les val. vert

1915 NACHP.-M.

Sämtl. grün | All in green | Toutes les val. vert

CURAÇAO

1918

CURAÇAO

1
cent.

schwarz : gelblich
black : yellowish
noir : jaunâtre

1918

5
CENT
:
12 ½ Cent
(1915)

blau | blue | bleu

1921/22

T. 1915

½
Cent

lila | lilac | lilas

blau | blue | bleu

5
Cent

grün | green | vert

lila | lilac | lilas

1921/22

rot | red | rouge

blau | blue | bleu

35
Cent

schwarzviolett u. rot
black violet and red
violet-noir et rouge

1923 !

blaugrün | blue green
vert-bleu

7½ Ct.
(Cent)

oliv | olive

10 Ct.
(Cent)

rot | red | rouge

20 Ct.
(Cent)

schwarzgrau | black grey
gris-noir

1923 !

1 Gld.
(Gulden)

braunrot | brown red
rouge-brun

2.50 Gld.
(Gulden)

grau | grey | gris

5 Gld.
(Gulden)

braun | brown | brun

CURAÇAO

1926 ▭ ~

blau | blue | bleu

grün | green | vert

lila | lilac | lilas

10 Cent

rot | red | rouge

20 (Cent)

oliv | olive

1927 ▭ ~ (× FRANKEERZEGEL & Wert | val.)

3 Cent : 15 Cent

blaugrün
blue green | vert-bleu

10 Cent : 60 Cent

rosa | rose

12½ Cent : 75 Cent

braun | brown | brun

1927 ▭ ~ (× FRANKEERZEGEL & Wert | val.)

15 Cent : 1.50 Gulden

dunkelblau
dark blue | bleu foncé

25 Cent : 2.25 Gulden

rötlichbraun | reddish brown | brun-rougeâtre

30 Cent : 4½ Gulden

schwarz | black | noir

50 Cent : 7½ Gulden

rot | red | rouge

1928 ▭ ~

rotorange
red orange | orange-rouge

karmin | carm.

braun | brown | brun

dunkelblau
dark blue | bleu foncé

1928 ▭ ~

schwarzschiefer
black slate | ardoise-noir

25 Cent

purpur | purple | pourpre

dunkelgrün
dark green | vert foncé

35 Cent

schwarzbraun
black brown | brun-noir

7,25 619 e

CURAÇAO

1920 ▭ ~ (× LUCHTPOST & Wert|val.)

1 gld. (Gulden) : 20 Cent

2 gld. (Gulden) : 15 Cent

rot|red|rouge — blau|blue|bleu — oliv|olive

1931 ▭ ~

T. 1915

2½ : 3 Cent

grün|green|vert

1929 ▭ ~

rotorange
red orange|orange-rouge

1931 ▭ ~

T. 1915

2½ Cent

dunkelgrün|dark green
vert foncé

1930 ▭ ~

21 Cent

27½ Cent

rotorange|red orange
orange-rouge — gelbgrün|yellow green
vert-jaune — schwarz|black|noir

1931 ▭ ~

35 Cent — 40 Cent — 45 Cent — 60 Cent — 70 Cent

orangerot|orange red
rouge-orange — violettblau|violet blue
bleu-violet — grün|green|vert — orange — purpurlila|purpur lilac
lilas-pourpre — schwarz|black|noir

1931 ▭ ~

1.40 G. — 2.80 G.

rotbraun|red brown
brun-rouge — braungelb|brown yellow
jaune-brun

CURAÇAO

1934 (×)

T. 1931

10 CT
:
20
C(en)t

orangerot|orange red
rouge-orange

1932

T. 1915

1½
:
2½ Cent

dunkelgrün|dark green
vert foncé

1934

T. 1931

10
C(en)t

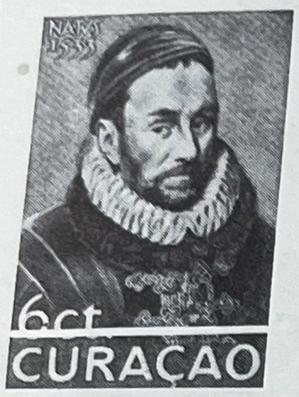
grünblau|green blue
bleu-vert

1936

schwarzbraun
black brown
brun-noir

ultramarin
ultramarine
outremer

1933



rotorange|red orange
orange-rouge

rotorange|red orange
orange-rouge

grün|green
vert

rot|red
rouge

1936

purpur|purple
pourpre

10 C(en)t	12½ C(en)t	15 C(en)t	20 C(en)t	21 C(en)t	25 C(en)t
rot|red rouge	dunkelgrün|dark green vert foncé	blau|blue bleu	orange	schwarz|black noir	braunrot|brown red rouge-brun

27½ C(en)t	50 C(en)t	1.50 G(u)LD(en)	2.50 G(u)LD(en)	30 C(en)t
dunkelbraun dark brown brun foncé	olivgrün olive green vert-olive	sepia sépia	weinrot claret lie de vin	olivgrün olive green vert-olive